



Продовольственная и сельскохозяйственная организация  
Объединенных Наций

# ЖУРНАЛ

**41-я сессия Конференции ФАО**

ФАО, Рим, 22–29 июня 2019 года

**Понедельник, 24 июня 2019 года**

## ПЛЕНАРНОЕ ЗАСЕДАНИЕ

Первая половина дня

**09:30–12:30**

**ЧЕТВЕРТОЕ ПЛЕНАРНОЕ ЗАСЕДАНИЕ**

Зал пленарных заседаний – 3-й этаж, здание А

- Выступление Генерального директора
- Выступление Независимого председателя Совета

**Пункт 10:**

Обзор положения дел в области продовольствия и сельского хозяйства (C 2019/2)

*Предлагаемая тема общих прений: "Миграция, сельское хозяйство и развитие сельских районов"*

Выступления глав делегаций:

Российская Федерация  
Филиппины  
Того  
Мексика  
Словения  
Египет  
Уганда  
Бразилия  
Узбекистан  
Объединенные Арабские Эмираты

Вторая половина дня

**14:30–17:30 (или позднее, при необходимости)**

**ПЯТОЕ ПЛЕНАРНОЕ ЗАСЕДАНИЕ**

Зал пленарных заседаний – 3-й этаж, здание А

**Пункт 10:**

(продолжение)

Обзор положения дел в области продовольствия и сельского хозяйства (C 2019/2)

*Предлагаемая тема общих прений: "Миграция, сельское хозяйство и развитие сельских районов"*

Выступления глав делегаций:

Словакия

Для ознакомления с этим документом следует воспользоваться QR-кодом на этой странице; данная инициатива ФАО имеет целью минимизировать последствия ее деятельности для окружающей среды и сделать информационную работу более экологичной. С другими документами можно ознакомиться на сайте [www.fao.org](http://www.fao.org).



© 2019

Куба  
Новая Зеландия  
Гвинея  
Малайзия  
Иордания  
Польша  
Антигуа и Барбуда  
Катар  
Норвегия  
Камерун  
Перу  
Ангола  
Европейский союз  
Шри-Ланка  
Кабо Верде  
Швеция  
Таиланд  
Ямайка  
Эсватини  
Республика Корея  
Франция  
Тунис  
Швейцария  
Острова Кука  
Экваториальная Гвинея  
Ирак  
Габон  
Алжир  
Коста-Рика  
Испания  
Финляндия  
Германия  
Китай  
Соединенные Штаты Америки  
Вьетнам  
Иран (Исламская Республика)

---

## КОМИССИЯ I

Первая половина дня

10:30–12:30

Зеленый зал – 1-й этаж, здание А

### ПЕРВОЕ ЗАСЕДАНИЕ КОМИССИИ I

**Пункт 11:**

Политические и нормативные вопросы регионального и глобального характера, вытекающие из следующих документов:

- 11.1: Доклад о работе 30-й сессии Региональной конференции для Африки (Хартум, Судан, 19–23 февраля 2018 года) (C 2019/14)
- 11.2: Доклад о работе 34-й сессии Региональной конференции для Азии и Тихого океана (Нади, Фиджи, 9–13 апреля 2018 года) (C 2019/15)
- 11.3: Доклад о работе 31-й сессии Региональной конференции для Европы (Воронеж, Российская Федерация, 16–18 мая 2018 года) (C 2019/16)
- 11.4: Доклад о работе 35-й сессии Региональной конференции для Латинской Америки и Карибского бассейна (Монтего-Бей, Ямайка, 5–8 марта 2018 года) (C 2019/17)

**11.5:** Доклад о работе 34-й сессии Региональной конференции для Ближнего Востока (Рим, Италия, 7–11 мая 2018 года) (C 2019/18 Rev.1)

**11.6:** Материалы пятой неофициальной региональной конференции для Северной Америки (Вашингтон, О.К., Соединенные Штаты Америки, 18–19 апреля 2018 года) (C 2019/LIM/1)

## Вторая половина дня

**14:30–17:30 (или позднее, при необходимости)      ВТОРОЕ ЗАСЕДАНИЕ КОМИССИИ I**  
**Зеленый зал – 1-й этаж, здание А**

- Пункт 12:** Политические и нормативные вопросы глобального характера, вытекающие из следующих документов: (C 2019/LIM/15; C 2019/LIM/22)
- 12.1:** Доклад о работе 26-й сессии Комитета по сельскому хозяйству (1–5 октября 2018 года) (C 2019/21 Rev.1; C 2019/30; C 2019/LIM/13; C 2019/LIM/21)
- 12.2:** Доклад о работе 72-й сессии Комитета по проблемам сырьевых товаров (26–28 сентября 2018 года) (C 2019/22)
- 12.3:** Доклад о работе 33-й сессии Комитета по рыбному хозяйству (9–13 июля 2018 года) (C 2019/23)
- 12.4:** Доклад о работе 24-й сессии Комитета по лесному хозяйству (16–20 июля 2018 года) (C 2019/24)
- Пункт 13:** Доклады о работе 44-й (9–13 октября 2017 года) и 45-й (15–19 октября 2018 года) сессий Комитета по всемирной продовольственной безопасности (C 2019/19 Rev.1; C 2019/20 Rev.1)

## КОМИССИЯ II

### Первая половина дня

**10:30–12:30      ПЕРВОЕ ЗАСЕДАНИЕ КОМИССИИ II**  
**Красный зал – 1-й этаж, здание А**

- Пункт 22:** Доклад об осуществлении программы на 2016–2017 годы (C 2019/8; C 2019/8 WA6; C 2019/8 WA7; C 2019/LIM/2)
- Пункт 23:** Доклад об оценке программы на 2019 год (C 2019/4)
- Пункт 24:** Среднесрочный план на 2018–2021 годы (пересмотренный) и Программа работы и бюджет на 2020–2021 годы (проект резолюции об уровне бюджета) (C 2019/3; C 2019/3, Информационная записка № 1; C 2019/3-WA11; C 2019/LIM/4 Rev.1)

### Вторая половина дня

**14:30–17:30 (или позднее, при необходимости)      ВТОРОЕ ЗАСЕДАНИЕ КОМИССИИ II**  
**Красный зал – 1-й этаж, здание А**

- Пункт 24 (продолжение):** Среднесрочный план на 2018–2021 годы (пересмотренный) и Программа работы и бюджет на 2020–2021 годы (проект резолюции об уровне бюджета) (C 2019/3; C 2019/3, Информационная записка № 1; C 2019/3-WA11; C 2019/LIM/4 Rev.1)

---

Председатель Конференции:	Энсо Бенеч (Уругвай)
Заместители Председателя Конференции:	Ульрих Зайденбергер (Германия) Абдалла бен Абдель Азиз ас-Субаи (Катар) Танават Тиенсин (Таиланд)
Председатель Комиссии I:	Мария-Тереза Сарч (Соединенное Королевство)
Председатель Комиссии II:	Боммаканти Раджендер (Индия)
Генеральный комитет:	Австралия, Исламская Республика Иран, Канада, Китай, Нигер, Перу, Сан-Марино
Комитет по проверке полномочий:	Гватемала, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Малайзия, Новая Зеландия, Оман, Сан-Марино, Соединенные Штаты Америки

---

## ТЕКУЩИЕ ОБЪЯВЛЕНИЯ

### НАЗНАЧЕНИЕ ГЕНЕРАЛЬНОГО ДИРЕКТОРА

По итогам первого тура голосования на должность Генерального директора на период с 1 августа 2019 года по 31 июля 2023 года избран Цюй Дунъюй со следующими результатами:

Участвовало в голосовании:	192
Количество недействительных бюллетеней:	0
Количество воздержавшихся:	1
Количество действительных бюллетеней:	191
Большинство:	96
Цюй Дунъюй	108
Катрин Жеслен-Ланеель	71
Давид Кирвалидзе	12

### ВЫБОРЫ ЧЛЕНОВ СОВЕТА

Бланки для **выдвижения кандидатур** государств-членов, желающих быть избранными в Совет, содержатся в приложении к документу **C 2019/11** (<http://www.fao.org/3/mz392ru/mz392ru.pdf>). Все бланки должны быть заполнены и подписаны делегатом страны, выдвигаемой для избрания в Совет, и двумя выдвигающими ее делегациями, которые необязательно должны представлять тот же регион, что и кандидат.

Такие бланки должны быть представлены в кабинет А140, Канцелярия Генерального секретаря Конференции, не позднее **12:00 в понедельник, 24 июня 2019 года**.

В соответствии с подпунктом g) пункта 10 Правила XXII ОПО "...Кандидаты, проигравшие выборы для заполнения вакансии или вакансий, возникших в течение первого календарного года, включаются в число кандидатов для участия в выборах с целью заполнения вакансии или вакансий, образовавшихся во второй календарный год, за исключением тех случаев, когда они добровольно снимают свои кандидатуры".

### АУДИЕНЦИЯ У ЕГО СВЯТЕЙШЕСТВА ПАПЫ ФРАНЦИСКА

По случаю проведения 41-й сессии Конференции Его Святейшество Папа Франциск даст аудиенцию делегатам Конференции. Аудиенция состоится в "Sala Regia" в четверг, 27 июня 2019 года, в 11:00. Допуск участников аудиенции будет прекращен в 10:45.

Участники проходят на аудиенцию в "Sala Regia" через Бронзовые ворота (Portone di Bronzo), расположенные в правой части площади Св. Петра, куда участников доставят на автобусах, по предъявлению специального приглашения; итальянскими полицейскими службами будет производиться контроль с применением металлодетектора.

За приглашениями следует обращаться на стойку с табличкой "Papal Audience" в Бельгийском зале (главный вход в зал пленарных заседаний) с понедельника, 24 июня, по среду, 26 июня 2019 года, с 09:30 до 12:30.

Для доставки участников аудиенции в Ватикан и обратно будут предоставлены автобусы. Отправление автобусов от ФАО (здание А) в 09:15, возвращение в ФАО около 12:30.

### **ПОРЯДОК РАССАДКИ**

С учетом вместимости зала пленарных заседаний, делегации каждой страны будет отведено лишь три места. Часть мест у боковых проходов зарезервирована для наблюдателей, а оставшиеся места заполняются в порядке живой очереди. Для участников, не попавших в зал пленарных заседаний, в Зеленом зале (1-й этаж, здание А) будет организована видеотрансляция, которая будет вестись до перехода к рассмотрению пункта 10 на пленарном заседании и начала работы двух комиссий.

### **ПИСЬМЕННЫЕ ЗАЯВЛЕНИЯ ГЛАВ ДЕЛЕГАЦИЙ НА ПЛЕНАРНЫХ ЗАСЕДАНИЯХ**

Для обеспечения точного синхронного перевода заявлений, своевременной подготовки стенографических отчетов и их размещения на веб-сайте Конференции делегации любезно просят представлять электронные версии их заявлений (предпочтительно в формате WORD) по адресу: [Conference-Statements@fao.org](mailto:Conference-Statements@fao.org) не менее чем за час до выступления. В верхней части первой страницы следует указать название страны и имя выступающего на одном из следующих языков: английском, испанском или французском.

### **ДОКУМЕНТЫ**

В соответствии с принятым Организацией подходом разумного использования бумаги участники при необходимости могут воспользоваться услугой "Распечатка по запросу", обратившись в Бюро документации Центра обслуживания конференций, расположенного в Корейском зале (1-й этаж, здание А).

Документы к Конференции можно загрузить на сайте ФАО:

<http://www.fao.org/about/meetings/conference/c2019/list-of-documents/ru/>.

### **ПАРАЛЛЕЛЬНЫЕ МЕРОПРИЯТИЯ**

В рамках проведения Конференции состоится несколько параллельных мероприятий. С перечнем параллельных мероприятий можно ознакомиться по адресу:

<http://www.fao.org/about/meetings/conference/c2019-old/side-events/en/>.

### **ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ УЧАСТНИКОВ**

С дополнительной информацией о Конференции и штаб-квартире ФАО можно ознакомиться по следующей ссылке: <http://www.fao.org/3/mz943ru/mz943ru.pdf>.